

## ОТЗЫВ

### официального оппонента

о диссертации Коноваловой Лилии Павловны

«Лингводидактические основы создания пособия по развитию устной речи на начальном этапе изучения РКИ (на примере турецкого неязыкового вуза)», представленной к защите на соискание учёной степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень общего, профессионального, дополнительного образования, профессионального обучения)

Рецензируемая диссертация посвящена теоретическому обоснованию, практической разработке и экспериментальной проверке авторского пособия по обучению турецких студентов устной речи, «по развитию базовой устной коммуникативной компетенции на элементарном уровне владения языком» (с.9).

Выбор темы и направления настоящего диссертационного исследования продиктован потребностью иметь для работы в турецкой аудитории на начальном этапе (уровень А1) учебные материалы, в максимальной степени отвечающие коммуникативным потребностям учащихся и учитывающие условия обучения языку, в данном случае в турецком неязыковом вузе. Автором исследования сформулирована гипотеза о возможности полноценного развития устной коммуникации уже на элементарном уровне на ограниченном объеме языковых средств при условии использования специальных учебных материалов и системы упражнений, дополняющих основной учебник.

Коммуникативная направленность обучения является одним из главных принципов современной методики преподавания русского языка как иностранного, в соответствии с которым цели преподавания формулируются как обучение иностранцев общению (коммуникации) на русском языке. С данным принципом согласуются цели, задачи и содержание представленной к защите диссертации, и это определяет её **актуальность**.

Цель диссертации – разработка лингводидактических и методических основ создания учебного пособия конкретизирована в перечне исследовательских задач (с. 9-10), главными из которых представляются такие, как:

- описать систему преподавания русского языка в учебных заведениях Турции, в частности, в неязыковом вузе;
- выявить коммуникативные потребности турецких учащихся при изучении ими русского языка путем устного опроса и анкетирования;
- рассмотреть понятие «учебное пособие» и уточнить характеристики пособия по русскому языку как иностранному интерактивно-коммуникативного типа;



- провести опытно-экспериментальное обучение русскому языку на материале разработанного автором учебного пособия, проанализировать результаты обучения и сделать выводы об эффективности учебного пособия.

Решение поставленных задач явилось итогом большой научно-исследовательской работы, в ходе которой диссертантом были использованы различные методы и методики, адекватные задачам и предмету исследования, такие как аналитический, системно-описательный, сравнительный, конструктивный, экспериментальный, статистический.

Диссертация опирается на солидную теоретическую базу, о чем свидетельствует список использованной литературы, в котором значатся труды по лингвистике, психологии, психолингвистике, педагогике, методике преподавания иностранных языков и русского языка как иностранного. Диссертация общим объемом в 242 страницы имеет четкую структуру, представление о которой дает тщательно разработанное оглавление. В трех главах диссертации последовательно решаются сформулированные во введении задачи.

В первой главе «Главные факторы, определяющие создание универсального пособия коммуникативной направленности» (с. 14-62) рассматривается комплекс вопросов, имеющих основополагающее значение для решения проблемы создания учебного пособия коммуникативного типа, анализируются современные учебные пособия по русскому языку для иностранцев, в том числе для начального этапа, уровня А1. Особое внимание автор уделяет упражнениям как основной форме организации учебного материала в пособии и как основному способу учебной деятельности учащегося. Автор формулирует требования к собственно-коммуникативным упражнениям: с лингводидактических позиций такие, как наличие коммуникативной задачи, соответствие речевой ситуации, с методических позиций – соответствие задания уровню учащихся, посильность выполнения.

Диссертант посчитала необходимым рассматривать вопросы обучения турецких студентов русскому языку в социально-культурном контексте. Во второй главе «Место русского языка в турецкой образовательной системе» (с. 63-100) представлен развернутый очерк истории взаимоотношений России и Турции, современного состояния сотрудничества двух стран, экономических, политических и научно-культурных контактов. На этом фоне дается детальное описание системы преподавания русского языка в разных образовательных учреждениях страны от детского сада до университета. В приложении (с. 171-179) представлен исчерпывающий список учебных заведений Турции и различных образовательных центров, предлагающих обучение русскому языку как родному и/или иностранному. Впервые всесторонне описанная система обучения русскому языку в Турции представляет интерес и дает основание говорить о **научной новизне** настоящего исследования.

В соответствии с целями и задачами диссертации подробно анализируются проблемы обучения русскому языку в турецком неязыковом вузе, изучаются коммуникативные потребности, запросы и интересы тех, кто обучается факультативно, по выбору, при ограниченном количестве часов, в



неоднородной по составу аудитории. Именно данная категория турецких граждан составляет большинство изучающих русский язык не в специальных целях (работа в бизнесе, в сфере сервиса и др.), а для элементарного общения в обиходно-бытовой и социокультурной сфере.

Логическим продолжением, базирующимся на теоретических предпосылках первых двух глав, является третья глава «Создание учебного пособия по разговорной речи для начального этапа обучения в турецких вузах нефилологического профиля» (с. 101-144), в которой излагаются лингводидактические и методические основы учебного пособия и технология его создания, сформулированы основные учебно-методические принципы построения пособия интерактивно-коммуникативного типа, определены структурные компоненты урока пособия, обоснован отбор содержательного и языкового учебного материала, что в целом определяет **теоретическую значимость** диссертационного исследования; она заключается в разработке целостной методической концепции создания учебного пособия по русскому языку как иностранному.

**Практическая значимость** диссертационного исследования Л.П. Коноваловой состоит в создании учебного пособия, оригинального по целеустановке – формирование устно-речевых умений на элементарном уровне владения языком, по содержательному наполнению, обоснованному отбору тем, ситуаций, коммуникативных задач, приемов преподавания. Особую ценность имеет разработанная автором система упражнений и заданий, предполагающих широкое применение средств зрительной и слуховой наглядности, использование современных электронных ресурсов и технологий, обеспечивающих динамику формирования речевых умений от условно-коммуникативных заданий к реально-коммуникативному поведению.

Материалы разработанного диссертантом учебного пособия прошли проверку в опытно-экспериментальном обучении. Подготовка эксперимента, его содержание, этапы проведения – формирующий и контролирующий, и полученные результаты подробно изложены в третьей главе (с. 132-142). Результаты эксперимента подтверждают гипотезу об эффективности разработанной автором системы упражнений, обучающих турецких студентов неязыкового вуза речевому общению уже на элементарном уровне владения языком.

Таким образом, сформулированная во введении цель диссертации достигнута, поставленные задачи решены.

Суммируя вышеизложенное и оценивая диссертационное исследование Л.П. Коноваловой в целом, можно утверждать, что оно выполнено на высоком теоретическом уровне и своим научным аппаратом, теоретическим обоснованием создания учебного пособия и разработанной системы упражнений вносит определенный вклад в теорию и практику преподавания русского языка как иностранного.

К достоинствам диссертации можно отнести стилистическую и терминологическую точность изложения, наличие ёмких информативных выводов по главам и развернутого заключения, подводящего итоги



исследования, умеренность и корректность цитации, безупречность технического оформления.

Замечаний по содержанию, изложению, оформлению текста нет, отметим лишь некоторые неточности, такие как:

1. В оглавлении (пункт 3.2.5) и в тексте (с. 129-131) речь идет о предметно-образной наглядности. В методической литературе принят термин *предметно-изобразительная* наглядность как демонстрация предмета или его *изображения* (не образа).
2. Правомерно ли определение *русскоязычные* страны (стр.78)?
3. Некорректно определение *туркоязычный*, правильно *турскоязычный* (от сочетания *турский язык*).
4. В оглавлении пункт 1.2.3 гласит «Коммуникативная ситуация как основная форма организации упражнений». На наш взгляд, ситуация может быть фактором, поводом, стимулом и т.д. чего-либо, но формой быть не может.
5. В названии третьей главы заявлено о создании «пособия по обучению разговорной речи». Это неверно, т. к. разговорная речь, имеющая стилистическую окраску и оперирующая языковыми средствами разговорности («Ну что ты!», «А как же!» и под.), не является предметом данного исследования. Правильнее «пособие по обучению устной речи» (См. название темы диссертации).

Хотелось бы высказать и одно замечание-пожелание. Разработанное Л.П. Коноваловой учебное пособие планируется как дополнительное к основному учебнику русского языка «Русский сезон», принятого для работы в турецкой аудитории, в частности, в Университете Яшар, г. Измир. Интересно было бы увидеть на примере одного конкретного урока параллельное использование материалов учебника и учебного пособия и приемов работы над ними.

Высказанные замечания не снижают общей высокой оценки диссертационного исследования Л. П. Коноваловой.

По теме диссертации опубликовано 11 статей, 3 из которых опубликованы в изданиях, включенных в перечень ВАК РФ.

Автореферат и опубликованные работы полностью отражают содержание и структуру диссертации.

На основании вышесказанного можно считать, что диссертация «Лингводидактические основы создания пособия по развитию устной речи на начальном этапе изучения РКИ (на примере турецкого неязыкового вуза)» представляет собой актуальное, самостоятельное, завершенное исследование, имеющее научную новизну, теоретическую и практическую ценность; оно отвечает требованиям, предъявляемым к диссертациям, в соответствии с пунктами 9-14 Положения «О порядке присуждения учёных степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ 24.09.2013 г. № 842 (в последней редакции), а его автор Коновалова Лилия Павловна заслуживает присуждения ей учёной степени кандидата педагогических наук по

специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень общего, профессионального, дополнительного образования, профессионального обучения).

Официальный оппонент:

профессор кафедры

русского языка и методики его преподавания

филологического факультета

ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов

имени Патриса Лумумба»

к. п. н., профессор

5.06.2023

С.А. Хавронина

Подпись С.А. Хаврониной удостоверяю:

Ученый секретарь Ученого совета Российского университета дружбы народов имени Патриса Лумумбы



д.ист.н., проф. К.П. Курылев

**Информация об авторе отзыва:**

Хавронина Серафима Алексеевна

Почтовый адрес: 117198, Москва, ул. Миклухо-Маклая, 6.

Телефон: +8 (495) 434 37 45.

E-mail: [ryamp@yandex.ru](mailto:ryamp@yandex.ru)

ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»,

филологический факультет,

кафедра русского языка и методики его преподавания,

к.п.н., профессор

С основными научными публикациями Хаврониной Серафимы Алексеевны можно ознакомиться по адресу: <https://elibrary.ru>

Я, Хавронина Серафима Алексеевна, даю согласие на обработку моих персональных данных, а также на их хранение и передачу.



## Сведения об официальном оппоненте

по диссертации Коноваловой Лилии Павловны  
«Лингводидактические основы создания пособия по развитию устной  
речи на начальном этапе изучения РКИ (на примере турецкого  
неязыкового вуза)»  
по специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания  
(русский язык как иностранный, уровень общего, профессионального,  
дополнительного образования, профессионального обучения) – на  
соискание ученой степени кандидата педагогических наук

Фамилия, Имя, Отчество	Хавронина Серафима Алексеевна
Гражданство	Российская Федерация
Ученая степень (с указанием шифра специальности научных работников, по которой защищена диссертация)	кандидат педагогических наук (13.00.02 – Теория и методика обучения (по отраслям знаний))
Ученое звание	Профессор
<i>Место работы</i>	
Почтовый индекс, адрес, телефон, веб-сайт, электронный адрес организации	ул. Миклухо-Маклая, 6, 117198, г. Москва, Россия, тел. 936-87-87, <a href="https://www.rudn.ru/">https://www.rudn.ru/</a>
Полное наименование организации в соответствии с уставом	Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов»
Наименование подразделения	кафедра русского языка и методики его преподавания
Должность	Профессор
<i>Публикации по специальности</i>	
1. Хавронина С.А. К вопросу о лингводидактике и методике // Слово. Грамматика. Речь. Сборник научно-методических статей по преподаванию РКИ. – 2021. – С. 36-44. <a href="https://www.elibrary.ru/item.asp?id=46459586">https://www.elibrary.ru/item.asp?id=46459586</a>	
2. Хавронина С.А. Обучение турецких учащихся русским приставочным глаголам движения с учетом языковых картин мира / С.А. Хавронина, К. Эмрак // Русистика. – 2021. – Т. 19. – № 3. – С. 313-330. <a href="https://www.elibrary.ru/item.asp?id=46637414">https://www.elibrary.ru/item.asp?id=46637414</a>	

3. Хавронина С.А. Вклад лингводидактики в теорию русского языка // Изучение и преподавание русского языка в разных лингвокультурных средах. Сборник статей Международной научно-практической конференции молодых ученых. – 2019. – С. 127-133.  
<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=41383761>
4. Хавронина С.А. Об учете национальных педагогических традиций в преподавании русского языка иностранцам // Русский язык и литература в контексте глобализации. Материалы VI Международной научно-практической конференции, посвящённой 50-летию МАПРЯЛ. – 2019. – С. 43-48.  
<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=37534321>
5. Хавронина С.А. К вопросу об изучении русских собственно-возвратных глаголов в турецкой аудитории / С.А. Хавронина, М.Г. Доган // Язык и культура. – 2019. – № 46. – С. 155-166.  
<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=39242423>
6. Хавронина С.А. Преподаватель русского языка как иностранного: профессиональные и личностные качества // Актуальные проблемы русского языка и методики его преподавания: традиции и инновации. Сборник статей XVII Всероссийской научно-практической конференций молодых ученых с международным участием. – 2018. – С. 55-60.  
<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=36626677>
7. Хавронина С.А. «Трудные» для монгольских студентов-юристов имена существительные русского языка / С.А. Хавронина, Б. Оюунчулуун // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. – 2018. – № 2. – С. 61-65.  
<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=35000800>

Официальный оппонент

 С.А. Хавронина

Верно

Ученый секретарь Ученого совета  
филологического факультета

  
М.А. Рушина

Зам. директора по научной работе

  
Л.Б. Алимова

Дата 12.04.2023

  
МП